

Título: Myalismo y Obeah: Sincretismo y Poder.

Autor: Francisco J Concepción Márquez  
Profesor Recinto de Barranquitas  
Candidato Doctoral en Teología

Resumen: Este escrito expone las características del Myalismo y la Obeah como manifestaciones religiosas afrocaribeñas. Se explora la naturaleza del sincretismo como imposición ideológica sobre estas manifestaciones religiosas. El autor pretende iniciar una reflexión sobre la relación entre estas manifestaciones religiosas y la criminalización de la raza y la diferencia en el Caribe.

Palabras clave: Religión- Myalismo- Obeah- Sincretismo- Ley- Penalización.

Sobre el autor:

Abogado con experiencia en el derecho penal e inmigratorio en Estados Unidos y Puerto Rico. Se ha desempeñado como profesor en universidades de Estados Unidos y ahora como profesor de Justicia Criminal en el Recinto de Barranquitas de la Universidad Interamericana. Actualmente cursa sus estudios para obtener el Doctorado en Teología Pastoral en la Universidad Interamericana Recinto Metropolitano. Tiene intereses investigativos en el área de las religiones afrocaribeñas y el derecho penal en el Caribe, en las relaciones entre la religión y la criminología y explora las conexiones entre las estructuras éticas actuales y la violencia social.

## **Introducción:**

Para los puertorriqueños Jamaica es un lugar desconocido. Usualmente el acercamiento a la isla se da más bien por medio del mito y del exotismo. No hay duda de que una de las identificaciones más comunes que se da sobre Jamaica en Puerto Rico será por medio del Reggae y Bob Marley.<sup>1</sup> Muchos dirán que saben del uso de la marihuana en Jamaica o de la música de los Rasta. Más allá de los estereotipos acerca de la isla, su cultura y sus religiones no sabemos mucho.

Hablar de Jamaica debe invocar muchas más ideas de las que he mencionado.

Hablar de Jamaica debe acercarnos mucho más profundamente al fenómeno de la religión afrocaribeña.<sup>2</sup> En Jamaica hay dos fenómenos, que no son únicos de la isla, pero que tienen un impacto internacional mayor, religiosos que debemos estudiar con detenimiento. El myalismo, la religión conocida como Myal, es una mezcla de creencias religiosas africanas con creencias cristianas, pero que no

---

<sup>1</sup> Chiriboga, Jorge, *Rasta-Man y sus fantasmas octagonales*, San Juan, 1992. Ed. Cultural. Este es un ejemplo de lo que afirma en el sentido de que nos acercamos a la religiosidad y a Jamaica en general desde perspectivas prejuiciadas. Tal vez no es posible escapar a dichas determinaciones culturales ya que nos acercamos a este fenómeno llamado Jamaica desde nuestros propios conceptos de lo que es la cultura y lo verdadero.

<sup>2</sup> Es importante notar que los autores que han estudiado las religiosidades afrocaribeñas han atribuido mucha importancia a las tradiciones religiosas relacionadas con Jamaica. George Eaton Simpson ha escrito sobre estas tradiciones religiosas y ha comentado sobre la importancia de Jamaica en la elaboración de los cultos revivalistas que manifiestan el poder de la danza y de las posesiones como parte de dichas tradiciones. Ver, Eaton, G. *Revivalist cults in Jamaica*, Institute of Social and Economic Research, University College of the West Indies, 1956.

adquiere su identidad a partir del sincretismo religioso.<sup>3</sup> En este sentido, la importante aportación del Profesor Rafael López Valdéz acerca del sincretismo accesorio, adquiere mucha mayor importancia ya que en el myalismo se identifica este hecho de manera clara. La idea del sincretismo accesorio sostiene que las religiones afrocaribeñas no adquieren su identidad del sincretismo sino que se forman independientes de dicho fenómeno.<sup>4</sup> El sincretismo entonces podría variar y las aportaciones cristianas, en este caso, mutarse según las circunstancias de los practicantes de cada tradición. En el caso del myalismo si el autor que está estudiando el fenómeno es de los Estados Unidos el mismo sostendrá que el myalismo adquiere su identidad a la luz de las contribuciones hechas por misioneros bautistas llegados a las islas luego de la independencia de los Estados

---

<sup>3</sup> "At any rate, the political and cultural significance of the Myal religion is that it enabled a rebellion to be organized on pan-african instead of strictly ethnic lines for the first time in the history of Jamaica." Chevannes, Barry. *Rastafari*, New York, 1994. Syracuse University Press. P. 17.

<sup>4</sup> "En opinión del que escribe estas líneas pueden distinguirse dos tipos de sincretismo, el esencial y el accesorio. El esencial es aquel en el cual la amalgama de elementos que intervienen en el sincretismo están imbricados en una trama tan íntima que no son separables entre sí sin poner en peligro u ocasionar un daño irreparable al tejido doctrinal y litúrgico, esto es, introduciendo cambios cruciales en el sistema religioso.

En el sincretismo accesorio, como su nombre lo indica, los elementos que se incorporan revisten un papel completamente secundario, advenedizo, prescindible." López-Valdéz, Rafael, "El sincretismo afrocatólico en la religión lucumí desde una nueva perspectiva, en Torres, Actualidad de las tradiciones espirituales y culturales africanas en el Caribe y Latinoamérica. Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe, San Juan, 2010. P. 77.

Unidos.<sup>5</sup> Algunos sostienen que el myalismo adquiere su fuerza política de este sincretismo con el bautismo como religión misionera. Pero, a su vez, autores jamaicanos, sostienen que el myalismo tiene una fuerza política ya identificada antes de la llegada de los misioneros bautistas a la isla<sup>6</sup>. El myalismo, se dice, se destaca como una fuerza inspiradora de rebeliones esclavas, uniendo etnias distintas y promoviendo una ideología panafricana, antes de la llegada de los misioneros bautistas.<sup>7</sup> Esto nos dice que el myalismo no es fruto del sincretismo pero que el sincretismo será parte del myalismo posteriormente a su manifestación como una fuerza política.

Según las palabras de Martin Luther King es Marcus Garvey el primer negro en organizar un movimiento de masas en los Estados Unidos a favor de la liberación negra<sup>8</sup>. Es interesante que este movimiento de Garvey será inspirador de los que se conoce como panafricanismo y en segundo lugar será un movimiento que promoverá una lucha de frente contra los resultados sociales de la esclavitud<sup>9</sup>.

Garvey viene de Jamaica, no tengo dudas de que el origen del movimiento de lucha

---

<sup>5</sup> "The Baptists, the most vigorously engaged in the social advance of blacks, found their membership correspondingly triple..." Segal, Ronald. *The Black Diaspora*, London, Clays Ltd. 1995.p. 175.

<sup>6</sup> Ver nota 3.

<sup>7</sup> Nicholas, Tracy. *Rastafary a Way of Life*, Chicago, Lushena Books, 1979.

<sup>8</sup> Ver Blaisdell, Bob, ed. *Marcus Garvey selected Speeches*, New York, Dover Publications, 2004. At iii.

<sup>9</sup> "Garvey was the first public figure between blacks in the west indies, North and south America, and Africa." Nicholas, *Ibid.* at 14.

contra los efectos de la esclavitud en los Estados Unidos del cual es heredero Martin Luther King y Malcom X tiene su origen en Jamaica. Menos duda me queda de que ese movimiento viene con la fuerza del myalismo en su interior.

El segundo hecho religioso que debemos resaltar de Jamaica es lo que se conoce como Obeah. Obeah será magia. El myalismo se destacará como una reacción contra el Obeah<sup>10</sup>. Pero no debemos dejar de notar que el Obeah, común en muchas otras islas del Caribe, será una fuerza social y política difícil de ignorar. Aunque hay diferencias entre ambas tradiciones, sobre todo por su acomodamiento en la sociedad dominante, descubriremos que ambas manifestaciones se acoplan de tal manera que proveen para la existencia de una y otra. Obeah, como tradición religiosa, está relacionada con la medicina, práctica que a partir de las contribuciones de Michael De Foucault, sabemos que tiene profundas dimensiones políticas, y por otro lado está relacionada con la legalidad<sup>11</sup>. Es interesante notar que hasta el 1938 en Jamaica se aprobaron legislaciones prohibiendo la práctica de la Obeah.<sup>12</sup> Estas prohibiciones ponen de manifiesta el poder de dichas manifestaciones religiosas. Si se prohíbe la Obeah por el poder político es por que la misma se convierte en una amenaza a algún poder existente. Claro, este tipo de reacción social será explicado con fundamentos religiosos y teológicos, pero en el

---

<sup>10</sup> "O mal era combatido pela magia ou ciencia myal..." Rabelo, Danilo, Obeah e Myalism, Revista Brasileira do Caribe, vol. VII, num. 14, 2007, pp.443-469, 453.

<sup>11</sup> Foucault, M. El Nacimiento de la Clinica, Siglo XXI de España Editores, 2007.

fondo será una manifestación del miedo social hacia alguna amenaza contra el poder.<sup>13</sup>

Obeah será poder de los marginados ante los poderosos. Este poder que se traduce en independencia, bien sabemos que al poderoso le aterra que el débil sea independiente, se articula como una creencia religiosa basada en la relación del individuo con un colectivo. Así Obeah, la magia, será el poder del que no tiene poder en medio de la imposición de modelos de sociabilidad que le son ajenos. ¿No es la Obeah, entonces, una práctica anti-imperialista sin ser anti-imperialista?

---

<sup>12</sup> Rabelo, Danilo. Ibid. p. 445.

## **Obeah y Myalismo:**

### **Orígenes:**

En su origen la palabra Obeah, derivada tal vez del término obeye, del lenguaje Twi, implica una neutralidad moral.<sup>14</sup> Esta neutralidad significa que generalmente Obeah podrá ser utilizada para bien o para mal. El ejercicio moral de la práctica estará basado en las intenciones del ejercitante y no en el carácter moral o inmoral del ejercicio. Entre los estudiosos originales, entre ellos Joseph Williams, sostuvieron la idea de que Obeah venía del término obayifo que significaría algo así como una mezcla de cosas que sirven como un amuleto que causa enfermedad.<sup>15</sup> Claro, no debemos olvidar que Williams era un sacerdote jesuita. Esta definición se utilizó posteriormente por la mayoría de los investigadores sin ponerla en duda.

Myal ha sido menos estudiado como fenómeno lingüístico. Se sostiene hoy día que el término Myal viene del término Kikongo mayala relacionado con la idea del que lidera o guía.<sup>16</sup> En este sentido los términos relacionados con el Myalismo se articulan relacionados con el poder político, el que lidera, el líder, el que ejerce el poder, el que domina. Pero este poder no viene de la fuerza bruta sino del interior.

---

<sup>13</sup> La función del Obeah jamaicano, de acuerdo con la ley de 1938 era infundir miedo en la población y de esta manera manipularla. Ver, Rabelo, *ibid.* P. 447.

<sup>14</sup> Stewart, Dianne, *Three Eyes for the Journey*, New York, 2005. Oxford University Press.

El término myal estará relacionado con el término miela que es el plural de mwela significando comer el poder que se deriva de la tierra<sup>17</sup>. En este sentido el que lidera lo hace por el poder que se deriva de la tierra. El myal estará relacionado entonces con el ejercicio del poder de la comunidad que reconoce al anciano como autoridad que ayuda a resolver problemas. Es interesante que en muchas prácticas religiosas afrocaribeñas este tipo de responsabilidad de la comunidad, representada en el anciano, sacerdote, o brujo, exista como parte fundamental de dichas tradiciones. Se trata de una experiencia de colectivo, el individuo no es sólo él sino que existe en medio de un colectivo que es responsable de su destino.

El myalismo, como práctica de liderazgo, será una tradición relacionada con el poder de la naturaleza. El árbol será parte de dicha práctica. Importante es el uso de yerbas y otros productos de la naturaleza como parte de dichas prácticas. Por otro lado debemos notar la relación entre el árbol, la magia se practica bajo los árboles, así como los tribunales se llevan a cabo bajo los mismos árboles en las sociedades africanas. Muchos autores han resaltado la búsqueda de este significado religioso de los antepasados en las tradiciones relacionadas.<sup>18</sup> El poder de los antepasados se busca por medio de la práctica myal. Esta búsqueda se dirige por medio de la experiencia de los ancestros por medio de la posesión religiosa. La comunicación

---

<sup>15</sup> Williams, Joseph, *Voodoo and Obeahs*, Forgotten Books, 2007.

<sup>16</sup> Bunseki, Fu- Kiao, *African cosmology*, Athelia Henrietta Press, 2001.

<sup>17</sup> Bilbi, Kenneth, *True Born Maroons*, University Press of Florida, 2008.



con el ancestro será una forma de fortalecer los lazos comunitarios del individuo pero será por medio de la experiencia del poder del colectivo manifestado en lo que se experimenta como la posesión lo que ayude articular adecuadamente la experiencia del myal.

El myalismo será, entonces una práctica de religiosidad liberadora basada en la experiencia de los ancestros y el fortalecimiento de los lazos comunitarios.<sup>19</sup> Esta experiencia de la comunidad será parte de la experiencia de las posesiones. El poseso no lo es sólo para hacer la voluntad del que le posee sino que se experimenta como parte de una continuidad comunitaria. Si hay un poseso lo hay por que es parte de una comunidad y de un colectivo que le fortalece<sup>20</sup>. En el Myalismo estas posesiones se manifiestan por medio de bailes, danzas y la capacidad de los espíritus comunicarse con los vivos por medio del trance adquirido o provocado por medio de las manifestaciones de los poseídos. Así, luego del advenimiento de las tradiciones religiosas bautistas y del avivamiento religioso que da origen al Metodismo en Inglaterra y Estados Unidos, veremos que el myalismo se manifestará más fácilmente por medio de la experiencia del espíritu

---

<sup>18</sup> Ver Stewart, Dianne. Ibid.

<sup>19</sup> Butler, Melvin, Dancing around Dacehall, in Constructing Vernacular Culture., Eds. Henke and Trotz, Lanhan Lexington Books, 2008. "non Pentecostal ritual music are believed to evoke supernatural entities, usually characterized as demonic spirits..." p. 2.

<sup>20</sup> "Slave religious practices remained at least as much Afro and Christian, and in the marriage of Myalism and Christianity much of the substance of the former had received only the thinnest veneer of the latter." Butler, ibid. at 8.

Santo.<sup>21</sup> El sincretismo que se manifiesta en las tradiciones Myalistas, que se harán obvias en las manifestaciones de lo que se llamó el Bautismo Nativo, encuentra espacio como parte de las experiencias anteriores de dicha práctica religiosa. Si el baile y el trance, la posesión, eran parte del myalismo antes de la llegada de los misioneros bautistas, entonces al llegar las manifestación del Espíritu Santo como parte del avivamiento cristiano, el Myalismo verá en dichas manifestaciones una teología muy cercana, en la práctica y el contenido con sus tradiciones ya establecidas<sup>22</sup>. No será, entonces, un problema considerar que el Myalismo asume las tradiciones que descubre coinciden con su propia tradición como indicativo de una evolución de sus propias creencias.

En el Myalismo veremos una teología elaborada a partir de la experiencia del Espíritu Santo. Para las tradiciones Myalistas, que se traducen en prácticas muy cercanas al cristianismo pentecostal, la experiencia fundamental del ser humano no será por medio del Hijo de Dios, ni de Dios como tal sino por medio de la posesión del espíritu. Así, lo que el myal ya experimentaba como fundamental en su tradición, la posesión de los antepasados por medio del trance y el baile, se verá reflejado en la evolución religiosa del cristianismo. Desde esta perspectiva será sencillo para el Myal mirarse y reconocerse en la tradición pentecostal ya que

---

<sup>21</sup> "Protestant Christianity had a profound impact on both, Obeah and Myal practices." Ibid.

<sup>22</sup> "Where Christianity is transfixed on Jesus as mediator, Myal was transfixed on the Spirit as possessor and sought him in dreams and secluded retreat." Chevannes, Id. P. 19.

ambas se fundamentan sobre la idea de la posesión como forma básica de la práctica religiosa<sup>23</sup>. Por otro lado esto será también una manifestación revolucionaria ya que el poder de tener contacto con el espíritu no se reduce al ejercicio del poder religioso del sacerdote o el jefe de la religión sino que será una experiencia que como dice San Pablo, “Dios se lo da a quien quiere”<sup>24</sup>. Esta democratización de la experiencia religiosa del avivamiento pentecostal, ayudará a estructurar reacciones políticas por medio del descubrimiento de nuevas estructuras de poder en los integrantes de la tradición religiosa.

### **Sincretismo:**

Todavía en 1938 Jamaica estaba prohibiendo la Obeah. Esta practica religiosa que se manifestaba como una amenaza a la estabilidad social. De tal índole es el poder que tenía dicha práctica que el estado se veía en la obligación de prohibirla como una práctica malintencionada o fraudulenta. Se alegaba que la Obeah causaba un daño emocional en las personas y que po ello era peligrosa<sup>25</sup>. Ya desde 1930 en los escritos de Williams se identificaba a los esclavos de Jamaica como aguerridos y violentos.<sup>26</sup> Esta violencia atribuida a los sectores negros, aún hoy en las sociedades caribeñas, viene acompañada del miedo que se elabora como

---

<sup>23</sup> “...Myal involved inspiration by the spirit rather than possession by the spirits as in Afro-Catholic cults...” Butler, Id. At 9.

<sup>24</sup> I Corintios 12, 11.

<sup>25</sup> Ver Rabelo, Danilo, supra.

reacción a esas tradiciones religiosas que no se adecuaban a las necesidades del poder del estado que busca controlarlas. Este miedo se estructura sobre esa negritud irrespetuosa que no respeta los márgenes jerárquicos que ayudan a dar estabilidad a las sociedades establecidas en el Caribe. Uno de los mayores problemas que se intuyen en las reacciones contra el Obeah y el Myalismo, será relacionada con el hecho de que estas tradiciones, sobre todo el Obeah, han logrado identificarse, por razones históricas, con tendencias revolucionarias actuales. Por ello el poema “obeahman” de Roi Kwabena puede decir:”

I wish i was  
An Obeahman to  
Manifest an distribute spirit blows as deals  
Are secretly made to devour the wealth  
Of our people...

I wish I was  
An Obeahman an  
Stop police brutality...<sup>27</sup>

Este poema es distintivo de las tendencias políticas que se han aliado a las prácticas de la Obeah, o más bien, que se le han atribuido a dichas tradiciones. Entonces, ante el hecho de que la religiosidad de la Obeah se manifiesta como una

---

<sup>26</sup> Williams, *ibid.*

<sup>27</sup> Citado por Rabelo, D. en p. 451.

tendencia revolucionaria no hay duda de que los poderes establecidos buscarán maneras de evitar que dichas ideas se difuminen por el Caribe.

Obeah como práctica religiosa incluye dos características fundamentales: 1) involucra la manipulación y el control de fuerzas sobrenaturales, y 2) está relacionado con la adivinación.<sup>28</sup> La adivinación permite que las personas controlen su suerte y no queden presas del destino.<sup>29</sup> En este sentido, ¿Por qué temerle a la adivinación si no es como parte de una reacción preocupada por la pérdida del poder religioso y político?

---

<sup>28</sup> Bilbi, Kenneth, Obeah, *The journal of Caribbean History*, 38, 2 (2004): 153- 183, 154.

<sup>29</sup> “divination allows people to control chance and minimize ambiguity in their lives...” Handler, Jerome. *Slave Medicine, New West Indian Guide*. Vol. 74 no. 1 &2, 2000: 57-90, 67.

## **Conclusión:**

La práctica del Obeah, igual que la Myal, se ve delimitada por la forma como el poder reacciona a su existencia. Este problema es mayor del que creemos por que nos ayuda a entender que hay una delimitación que se convierte en definición. La Obeah es definida por el mismo poder que trata de extirparla ya que le ve como un desafío a dicho poder. Esta es una de las mayores preguntas que yo planteo sobre la existencia del sincretismo. ¿No es el sincretismo una imposición cristiana sobre las tradiciones religiosas afrocaribeñas más bien que una característica de las mismas? La propuesta del Dr. López Valdéz en este sentido abre la puerta para que podamos elaborar en estas preguntas.

Si Obeah es definida por Williams, siendo un sacerdote jesuita, ¿no habrá una inclinación a explicar el fenómeno desconocido a la luz de las formas conocidas de su cultura? ¿No se le impone a la tradición religiosa del Obeah unas delimitaciones que son características de las tradiciones religiosas de occidente más bien que de la propia tradición?

**Bibliografía:**

1. Bilbi, Kenneth, (2004) Obeah, *The journal of Caribbean History*, 38, 2 (2004): 153- 183.
2. Bilbi, Kenneth, (2008) *True Born Maroons*, University Press of Florida, 2008.
3. Blaisdell, Bob, ed. (2004) *Marcus Garvey selected Speeches*, New York, Dover Publications, 2004.
4. Bunseki, Fu- Kiao, (2001) *African cosmology*, Athelia Henrietta Press, 2001.
5. Butler, Melvin, (2008) *Dancing around Dacehall*, in *Constructing Vernacular Culture.*, Eds. Henke and Trotz, Lanhan Lexington Books, 2008.
6. Chevannes, Barry. (1994) *Rastafari*, New York, 1994. Syracuse University Press.
7. Chiriboga, Jorge, (1992) *Rasta-Man y sus fantasmas octagonales*, San Juan, 1992. Ed. Cultural
8. Eaton, G. (1956) *Revivalist cults in Jamaica*, Institute of Social and Economic Research, University College of the West Indies, 1956.
9. Foucault, M. (2007) *El Nacimiento de la Clinica*, Siglo XXI de España Editores, 2007

10. Handler, Jerome. (2000) *Slave Medicine, New West Indian Guide*. Vol. 74 no. 1 &2, 2000: 57-90
  
11. López-Valdéz, Rafael,(2010) “El sincretismo afrocatólico en la religión lucumí desde una nueva perspectiva”, en Torres, *Actualidad de las tradiciones espirituales y culturales africanas en el Caribe y Latinoamérica*. Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe, San Juan, 2010.
  
12. Nicholas, Tracy. (1979) *Rastafary a Way of Life*, Chicago, Lushena Books, 1979.
  
13. Rabelo, Danilo, (2007) *Obeah e Myalism*, *Revista Brasileira do Caribe*, vol. VII, num. 14, 2007, pp.443-469,
  
14. Segal, Ronald.(1995) *The Black Diaspora*, London, Clays Ltd. 1995.
  
15. Stewart, Dianne,(2005) *Three Eyes for the journey*, New York, 2005. Oxford University Press.
  
16. Williams, Joseph, (2007) *Voodooos and Obeahs*, Forgotten Books, 2007.